

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egy évre 4 frt, félévre 2 frt, negyedévre 1 frt. Egyenlő részletekre 10 kr

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: ÁVÉD JÁKÓ

Munkatársak:

Dr. Mayer Ödön és Balla István

Kiadó: Papp György

Szerkesztőség a várbán, Fogarasi Mihály utca 16 sz.

Kiadóhivatal: a Püspök u. könyvnyomdában.

Hirdetések díjszabály szerint.

Karácsony.

A kereszténység emlékünnepeinek egyikét, a Karácsonyt, decz. 25-ikén üli meg. Egyike ez azon magasztos eszméket hirdető emlékünnepeknek, melyeket az egész kereszténység kivétel nélkül megtart s melyet azon magasztos eszmék után, melyeket képvisel, a nem keresztények is bátran ünnepeik közé sorozhatnak.

Nálunk keresztényeknél a Karácsony ünnepe Krisztus Jézus születésének emlékére rendeltetett el és tartatik fenn, de a ki ismeri az isteni meszternek életét és működését, tanítását és cselekedeteit és a ki ezzel szemben ismeri a kereszténységet megelőző korok népeinek eszméit, tetteit, életét és szokásait, az azt is tudja, hogy mily nagy jelentősége van az emberi boldogság megalapításában ennek a születésnapnak s mily magasztos eszmék születésének emléke csatolódik a Karácsony napjához.

Az angyalok serege, midőn az alvó pástoroknak a gyermek Jézus születését hirdette, így énekelt: „Dicsőség mennyben Istennek s békesség a földön a jóakarátú embereknek”. Mit jelent ez, ha nem azt, hogy ezentúl az egy igaz Istennek, a patriarkák, próféták, az Ábrahám, Mózes Jákób és az izraeliták Istenének dicsősége fog az egész világon elterjedni és lefognak dűlni az ol-tárokról a bálványok, melyeknek tisztelete annyi embernek életébe került s melyeknek tiszteletéhez annyi erkölcstelenség, a testnek és vérnek annyi becstelensége tapadt.

És mit jelent az ének második része, ha nem

azt, hogy az egy igaz Isten imádása által felvilágosodott és ez által akaratukban jóvá lett emberek tisztelni fogják egymásnak személyét, vagyónát, életét és működését s békeségben, egyetértésben és szeretetben fognak élni egymással, hogy ez által felemelkedve az Istenben való testvériségre, a magasztosabb eszmék világában igazi boldogságot teremthessenek egymásnak.

És ezzel szemben meg fog dűlni a zsarnokság világa, felszabadulnak a rabszolgák. Jogokban és kötelességekben egyenlő lesz az ur és a paraszt. A tudás nem lesz elzárva senki elől s tehetségeit az ur és a paraszt gyermeke egyaránt kifejtheti s érvényesítheti.

Nem lesz a vagyonszerzés senki elől elzárva s vagyont az erkölcsiség határai között mindenki olyan méretekben szerezhet, amint azt szellemi és anyagi ereje megengedi.

A nő megszűnik a férfi rabszolgája és játéka lenni és abban a tiszteletben fog részesülni, melyben részesülni illik a gyermekek anyjának, a ki azokat jóvá tudja nevelni és a melyben részesülnie kell annak, a ki a maga gyöngédségével, szelidségével, szeretetével és jóságával a küzdelmes életet folytató férfinak nyugalmas, békés, derűs perczeket tud teremteni.

Hát gyenge a tollam élénk képét adni azoknak a változásoknak, a melyek az első Karácsonnyal bekövetkeztek, vagy legalább bekövetkezésükre az első lökés megadatott.

Ki vannak tűzve a czélok! Ott állanak előttünk, mint a hajós előtt a kikötők világító tornyai. Törekszünk is a magasztos czélok felé. De hajh!

Nem kell fény, pompa, ha kevély a lélek,
Mást nem szeret, csak mély alázatot;
Csak azt kívánja: valjék meg, hogy Ő az,
Ki a porszemnek is törvényt szabott!
Ő azt kívánja, hogy jászlához térjünk,
Mert itt az élet, itt nyertünk erőt,
A gonddal telt élet szent ihletésben
Magasztosul a *Messias* előtt.

Oh kiseded Jézus! Jer közénk, szívünkbe,
Ott készíttünk örök jászolt neked,
Oh jöjj, jöjj! Égi Eszme, te utánad
E fényes éjen millió eped!
Az édes érzés, boldogság nyomában
Lelkünk ünneplő szeretettől ég,
S viszhangra kél szívünkben már a szózat:
— A földben béke, égben dicsőség!

Koser Szévé.

Amerikai levelek.

I.

New-Jersey 1902. jul. 25.

Edes Adolf!

Karlsbadból írott leveled megkaptam, s részemről szintén örvendek, hogy oda utaztál; egészséges embernek nem árt és betegre páratlan gyógyhatással bír a fürdő — aztán végre is az emberi kedélyre is jó hatással van egy ilyen kirándulás, és oly szórakozást nyújt, mely ézerszeresen fölülmulja az otthon örökös egyformaságait!

Valóban csodálem, hogy Lujza nem kap kedvet

emberek vagyunk s emberiségünk gyenge sajkáját a szenvedélyek viharai mennyiszor elhajítják a czélok elérésétől!

Hányszor szeretnénk az egy igaz Istentől elpártolni, hányszor szeretnénk embertársunkból rabszolgát kovácsolni csalással, furfanggal, boszúból, haragból; hányszor szeretnénk pörbe kerülni a józan észszel és hányszor szeretnénk a nőből újra rabszolgát, bábót, játékot faragni!

De mindegy! Ha elvetődik is az emberiség néhány esztendőre, vagy akár néhány századra czéljától és ideáljaitól — ismét csak visszafordul azokhoz és azok felé hajtja sajkáját, mert a világító tornyot, Jézust, a világnak semmi hatalma, semmi szenvedélye meg nem döntheti már.

Ime a Karácsony napjának jelentősége. Jó lesz ezekről minél többször gondolkodni s akkor talán ismét elmúlnak azok a társadalmi bajok, melyek ma annyira kellemetlenné teszik sokakra nézve az életet.

Anglia közgazdasági politikájában

korszakalkotó változás állott be napjainkban. A szabad kereskedelem és mancseszerizmus klasszikus hazája még a múlt század második felében is teljesen tartózkodott az állami beavatkozástól gazdasági ügyekben Anglia kapui tárva-nyitva állottak az egész világ bevétele előtt, s a szabad verseny elvén a kormányok rést tenni semmi irányban nem akartak. A délafrikai háboru oly nagy pénzáldozatokat rótt azonban Albionra, hogy kénytelen volt bevételeinek szaporítása czéljából vámjüvedelmek után nézni, ezért a múlt év folyamán némi csekély beviteli vámot állapított meg gabonára,

egy ily fürdőzéshez, az ő gyöngye alkatára nagyon ráférne egy kis Marienbad?

No de hála a végzetnek az ő kedélye e nélkül is mindig friss és tiszta és testi sanyaruságok sem nagyon gyötrik; róvására legfeljebb azt irhatom, hogy esküdt ellensége a csirkéknek, libáknak s egyéb majorságnak, és pusztítja őket nagy számmal! Adj Isten egészségére!

Csirkéről lévén szó, hát már megemlítem az itteni „Spring Chicken”, magyarul tavaszi csirkéket is. Tudja a kő, hogy van az, de itt soha se lesz a csirkéből tyúk; kapsz itt minden időszakban még késő télen is tavaszi csirkét. Arról aztán nem tehet az a szegény tavaszi csirke, hogy néhány tavaszt számlál, s így a husa olyan, hogy a „Jolly” nevű kutyám is haragos morgások közepette csak alig képes széjjel marcangolni azt az áldott „Spring Chickent.” No de hagyjuk őket növekedni békében, s beszéljünk egyéb dolgainkról.

Azt hiszem lapjaimat a „Niagarától” megkaptátok. Egy vágyammal tehát ismét kevesebb van. — Leírni azt a látványt, melyet a Niagara panorámája nyújt, gyöngye a toll.

Habár amerikai fogalmak szerint igen közel esik ide, mégis alkalmi kirándulás lévén, 9 dollár leszurkolása után 14 óra hosszat tart az utazás a „Pacific Express” vonaton a Buffalótól, hol tavaly egy világkiállításrendezték s annak egyik fő vonzereje a Niagara volt, már csak egy órányira esik, s ide megérkezvén, első dolog szobát bérelni s aztán a számtalan kínálózó alkalmatosságon körutazást tenni a szigeteken a Niagara folyása és esései körül, valamint a villanyoson bejárni végig a Niagara medrét s az egész vidéket. A tulsó parton már Canadában vagyunk, mely tudvalevőleg Angol birtok s annak fennhatósága alatt áll; ugy is hívják, hogy „New-England” vagy új Anglia. Közel három órát igényel e körutazás, mely állítólag a világ legszebb és legregényesebb útja; részemről szintén hajlandó vagyok e nézethez hozzájárulni, miután ennél csodálatosabbat

FERENCZ JOZSEF KESERUVIZ az egyedül elismert kellemes izü természetes hashajtószer

Ez első lépés után csakhamar nagy átalakulás állott be az ország gazdasági feltételeiben. A védővamos politika egyre hódított, s néhány hó előtt a szabadkereskedelmi elveket valló angol pénzügyminiszter kénytelen volt helyét egy védővamos politikusnak átengedni. Most pedig az angol kormány oly lépésre határozta el magát, mely egyenesen szakítást jelent az állami beavatkozástól való tartózkodás politikájával. Az amerikai hajóströszt megalakulásától Anglia kereskedelmi uralmának veszélyeztetését félti az Atlanti oceánuson s ezért szükségesnek találta a trösztnek állami támogatással megfelelő erős versenytársat állítani. A *Cunard* hajótársaságnak óriási, eddigelő példátlan állami támogatással lehetővé tette, hogy hajóparkját lényegesen szaporítsa, miáltal ez az angol társaság oly helyzetbe kerül, hogy a versenyt az amerikai kolosszussal felveheti. Ezzel az állami szubvenzionálás, mint gazdaságpolitikai eszköz bevonult a hivatalos angol politikába, s el lehetünk rá készülvén, hogy a kezdetnek csakhamar folytatása lesz. Talán ez a politikai irányváltozás Európát elég erőssé fogja tenni az amerikai trösztök inváziójának visszaverésére.

Ujdonságok.

Gyulafehérvár, 1902. decz. 24.

— **Polgármester — nagypapa.** Polgármesterünket nagy öröm érte, Révay Kálmánéknak, polgármesterünk leányának f. hó 22-én fia gyermeke született. — Hadd nőjön nagyra az a gyerek!

— **Hymen.** F. hó 20-án délután dr. Szilády Zoltán és Váro Jolán a Bethlen-főiskola imatermében házasságot esküdtek egymásnak. Dr. Szilády Zoltán a Bethlen-főiskola fiatal professzora immár egyike a magyar természettudósok legjelesebbjeinek, Váro Jolán pedig, ez a kedves kiváló műveltségű ifjú hölgy, leánya Váro Ferencnek a Bethlen-főiskola egyik igen jeles tanárának.

— **A szentszék új tagjai.** Majláth Gusztáv Károly gróf erdélyi püspök ur Vass Albert drt., a szentszék régi tagját Pál Antal lemondása után a szentszék jegyzőjévé és Fejér Gerő drt., a szentszék tagjává nevezte ki, az többi a violaszínű övet a püspök ur ajándékozta és a finnyelű intézet növendékei által küldötte meg — lévén Fejér Gerő dr. ezen intézet igazgatója — kik nagy öröm és lelkes beszéd kíséretében adták át a püspök ur ajándékát.

— **Jótekonyság.** A gyulafehérvári takarékpénztár a szegények javára karácsoni kiosztásra 200 koronát szavazott meg. A kiosztás már megtörtént.

— **Alispáni vizsgálat.** Szász József alispán f. hó 13-án. vizsgálatot tartott a magyarigeni járás főszolgabírói irodájában, a hol minden tekintetben példás rendet talált, miért Csuka Domokos főszolgabírónak elismerését fejezte ki.

— **A kaszinó közgyűlése.** A gyulafehérvári városi kaszinó f. hó 21-én tartott közgyűlésében megállapította költségvetését korona bevétellel és korona kiadással; azután döntött a megrendelendő lapok fölött s ujonnan csak a „*Budapesti Közlöny*” rendelte meg, a régié közül pedig egyet elhagyott. Végül az alapszabályokat revideálta. Ennek keretében azt is kimondotta, hogy a tagok vendégeket is hozhatnak a kaszinóba, de helybéli lakos csak nyolcz napig lehet vendég. Új tagul Nagy Endre gyógyszerész jelentkezett.

— **Rendes tanár.** Az erd. róm. kath. status igazgatótanácsa Kárpiss János helybeli gymn. helyettes tanárt rendes tanárrá nevezte ki.

nem láttam. Maga a vizeses páratlan a világon, az úgynevezett Amerikai vizeses hossza 1060 és magassága illetve esése 167 láb; a nagyobbik, az úgynevezett „Horse shoe” magyarul lópatkó (mert tényleg ilyen alakú) 3010 láb hosszú és 157 láb magas. Elképzelhető tehát, hogy milyen nagy arányúak az esések, a melyeken kívül még számtalan kisebb, de ugyanolyan magas esések is vannak. Mérésekre elhallik a víz morajlása: legszebb pontjait alulról a kis hajóval lehet megközelíteni, mely közvetlenül az esések közelében többször áll meg utasaival, kik valamennyien gummi köpenyekben teszik meg az utat, mivel a nagy mérvben fejlődő vízpárák csaknem eső alakban csapdosnak le. Ezt a látványt tényleg nem lehet feledni soha.

Mint réám nézve örvendek hirt megemlítem, hogy üzletemet eladtam s most ismét szabad vagyok. Most már valószínűleg jövő hó végén Californiába utazom. Semmi dolgom nem lévén, kirándulásokkal töltöm időmet. Nagy a bőség, de mint drága sógorunk mondja inasa se lehet a tavalyinak. Tegnap „*Coney Island*” nevű tengeri fürdőn voltam, holnap „*Rockaway Beach*”-be készülök, mely szintén egyike a legszebb tengeri fürdőknek. Ne *York* bővelkedik a szebbnél-szebb kiránduló helyekben és valóban bagatell az egész költség. Az ide mellékelt aluminium lemez nevéddel egy új automatából került ki: 5 cent bedobása után megnyomja az ember a botkötet s végül kihull a kész felírás. A legrafináltabb kombinációk kerülnek ki az ily automatákból.

Isten veletek, kézesókom a hölgyeknek s titeket üdvözlő s ölel

Jenő.

— **Nagyenyed tisztújítása.** A tisztújítás Nagyenyed f. hó 22-iki közgyűlésén Szász József alispán vezetésével történt meg s eredménye a következő: Polgármester: Dr. Varró László. Tanácsnokok: Sándor Jenő, Z. Szűcs Sándor. Tisztí ügyész: Dr. Jeuey Elek, Pénztárnok: Dombrovski Albert. Ellenőr: Sas Albert. Levéltárnok: Bőjtke Zsigmond. Városi erdész: Mircse János. Adótitkár: Székely Ferencz.

— **Régi óhajás valóulása.** A mint biztos kutforrásból értesülünk, vármegyénk derék és minden ügyet éber figyelemmel kísérő alispánja, a közelebbi napok egyikére egy bizottságot hívott össze, hogy az iskolai rend védelme tárgyában készített megyei szabályrendelet pontozatait megállapítsa. Nemesen érző alispánunknak igazi munkársa leendő vármegyei kir. tanfelügyelőnk, ki törül metszett tanfelügyelő lévén, jól ismeri azokat a kellemetlenségeket, melyekkel egy pontos és rendeltenséget nem tűrő tanítónak az életben küzdeni kell. Aldás kisérje a kezdeményezett munkát!

— **Karácsonyfa.** A gyulafehérvári róm. kath. püspöki elemi fiúiskolában 1902. december hó 23-án d. u. fél 4 órakor tartott „Karácsonyfa”-ünnepély sorrendje. 1. Krisztus Jézus született. Eneklék a tanulók. 2. Megnyitó. 3. Karácsonykor. (Székényi L.) Szav. Bálint F. 4. o. t. 4. Karácsonyi ajándék. (Tárkányi B.) Resch R. 3. o. t. 5. Az ige megtestesült. Eneklék a tanulók. 6. Karácsonykor. Szav. Szűcs Gy. 2. o. t. 7. Miatyánk. (Reviczky Gy.) Szav. Klepfer K. 4. o. t. 8. Imádkozom. (Székely F.) Szav. Hulea C. 4. o. t. 9. Pásztorok, pásztorok örvendezve. Eneklék a tanulók. 10. A hónapos róza. Rafain A. 4. o. t. 11. Karácsonykor. Szav. Tótsz A. 1. o. t. 12. A kis Betlehemese. (Mind-szentgy G.) Szav. Nagy E. 4. o. t. 13. Pápai himnus. Eneklék a tanulók. 14. Rula és más ajándékok kiosztása.

— **Athelyezés.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Barabás Sándor verespataki áll. elemi iskolai tanítót az alvinczi áll. elemi iskolához helyezte át jelenlegi minőségében.

— **Gyászhir.** Nagyvárad Köblös Dezső nyug. máv. tisztviselő, Fiumében hosszas szenvedés után f. hó 19-én elhunyt. Ugyanott temetik el. Benne a nagyvárad Köblös-család, mely XVII. században jött vármegyénkbe a nagyvárad iuczyékkal és Horváthokkal együtt s melynek Nagyenyed és környékén voltak szép birtokai, férfágában kibált. E családból többen vármegyei tisztviselők és Enyed város élén „doctor nobilium” voltak, mely cím alatt a későbbi „főhadnagy”-ok most polgármestert kell érteni. Köblös Dezső halála több rokon családot, így a Pogány, Török, Csongrádi, Köntzei stb. családokat, első sorban edes anyját öz. Köblös Miklósné s testvérét Köblös Jolánt Erzsit, Mariskát férj. dr. Dobozy Vilmosnét és Ceciliát érinti fájdalmasan.

— **Államsegély engedélyezés.** A nagyméltóságú m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter ur a következő intézeteknek engedélyezett államsegélyt: az abrudbányai állami iskolának 100 koronát, a magyar bagói állami iskola részére póttállamsegély címén, évenként 38 koronát, a zalathnai állami iskola részére birtor beszerzésre: 300 koronát, a vizaknai állami iskolának a szükségletek részbeni fedezésére póttállamsegélyként évenként 207 koronát; végül a gyulafehérvári községi kisdud-ovoda költségeinek részbeni fedezésére 600 koronát engedélyezett.

— **Az új piaci vám.** A piaci és vásár-vámot a város egy négy tagból álló konzorciumnak évi 28050 koronáért adta bérbe. A város jó vásárt csinált, mert három év alatt 20 ezer koronával több hasznát húz, mint a megelőző években és ez igen jól fog a városnak. Sokan vannak, a kik már az eddigi eredményeket is sokallták, mert úgy vélekednek, hogy minél többet jövedelmez ez a forrás a városnak, a bérlek annál többet kénytelenek az árusokon összeharcolni s ezt a vásárlók kénytelenek nagyon drágán megfizetni, mivel a ki csak teheti más hová viszi áruját s a mi piacunk drágasága ez által szertelenül emelkedik. Mi nem mondjuk azt, hogy a piaci vám nem okoz drágaságot, sőt azt a piaci elhagyatottságát is innen redukáljuk, csak azt állítjuk, hogy ha már vám van, ugyanazon vámtarifá mellett mindegy a város akármilyen árban is adja ki a piaci vámot bérbe, csak egy legyen meg, t. i. a vámtételek igazságos felvételének szigorú ellenőrzése. Ha ez meg van, a vám bérének nagysága nem folyhat be a piaci további drágítására; ha pedig az ellenőrzés nincs meg, s a bérlek rendetlenkedhetnek, úgy csekély vámbér ép oly drágaságot teremthet, mint a nagy vámbér. A piaci vám teljes eltörlése volna az, a mi piacunk arculatját megváltoztatná. Mivel azonban ez most a lehetetlenséggel határos, mert a püspökséggel is el kellene számolni, a polgárságnak csak egy védelmező eszköz áll rendelkezésére s ez az **ellenőrzés**, a szigorú ellenőrzés. Tartsa minden polgár kötelességének a vámtételek és a szedett vámoikat figyelemmel kísérni s minden esetben jelentést tenni úgy, hogy a jelentés következményei alól senki ki ne bujhassék.

— **Birtokvásár.** A Bethlen-kollégium előljárósága megvette a gr. Teleki-család alsóórói 130 holdas birtokát százezer koronáért.

— **A postások mulatsága.** A gyulafehérvári szegény gyermekek felrubázása javára (vallás különség nélkül) 1903. január 3-án, szombaton az „Europa” szálloda ujonnan épült nagytermében Polónyi Gyula m. kir. posta és távirda felügyelő, hivatalfőnök, Borbás Károly m. kir. posta és távirda s. ellenőr, Bodó Sámuel m. kir. posta és távirda tiszt, Szűcs Dániel m. kir. posta és távirda s. ellenőr, Kendeffy Lajos m. kir. postamester urak védőnőksége alatt mulattató előadással egybekötött tánc-estélyt rendez. Belépti díj: személyjegy 1 korona. Kezdeté este 8 órakor. Az előadáshoz a székek számozva lesznek. A zenét Kucsman Miklós zenekara

fogja szolgáltatni. Felülízüetések köszönettel fogadtatnak és birlaplag nyugtázatnak. A meghívón a következő rigmus olvasható:

M e g h í v ó.

Győry Györgynek nevezek engemet,
Ki a vig műzának szentelém életet.
S oka ennek az, hogy borsózik a hálam,
Ha a magyar embert nyomorkodva látom:
Pedig jól tudom, hogy van rá elég oka,
Ha bánatfelhőkkel burkolt a homloka.
De minthogy nálam van az a nagy hatalom,
Melylyel azt a felhőt én eloszlatom:
Teljes öntudattal szólok mind azokhoz,
Kikre az ádáz sors lelki bánatot boz!
Előadásunkat a ki meghallgatja
Az öröm tündére szárnyaira kapja
S viszi tova messze, a végtelenségbe
S azt hiszi fent lebeg a csillagok égbé,
S ott hallja szólan szent Dávid hárfáját,
Vagy az angyali kar égi trombitáját.
A ki ezt nem hiszi jöjjön el estére
S édes mézzé válik, ha epés a vére,
A ki haragba van a feleségével,
Ha eljön, haza megy örökös békével.
S a mely nőnek talán hazsártos férje van,
Oly szelid lesz, mint a leforrázott káppan.
Évek is lesz közöttük, mint ha a macskának,
Nagy hájas csizmákkal a farkára hágnak.

— **Mindenki tudja** meg, hogy a legbiztosabb szer külön-féle gyermekbetegségek vérszegénység, angolkór, sápkór, skrofulózis, tüdővész keletkezésének elhárítására a Zoltán-féle csukamájolaj, mely teljesen szag-és íz nélküli, tápereje nagy és könnyen emészthető. Uvegje 2 kor. a gyógyszerárakban.

— **A filloxerabiztos állása.** A filloxera biztos állást a vármegye fennakarja tartani s némelyek szerint a meglevő filloxera alaphól és a még mentes szőlők után kiróvandó dijakból, mások szerint pedig általános rovattal akarja fizetni. Sem az egyik, sem a másik nem igazságos és pedig az első azért, mert a vidék a filloxera biztosnak eddig sem vette semmi hasznát, s ezután is alig fogja hasznát látni, a második pedig azért nem igazságos, mert nem igazságos dolog, hogy olyanok fizessenek filloxera rovattal, kiknek absolute semmi közük a filloxerához és annak biztosához. Ha a vármegyének mint ilyennek van s. t. k. s. rendszert az állást, vegye be általános költségvetésébe a fizetést és fizesse onnan a honnan a többi tisztviselőt fizeti.

— **Ingyenes díszmü ajándék.** A ki e címet elolvassa, akaratlanul is Amerikára, a képtelenségek hazájára gondol. Pedig ezuttal sokkal közelebbről Budapestről, kél szárnyra e hír. A Pesti Napló Magyarországnak a legrégibb, pártoktól és klikkektől teljesen független, szabadelvtű és szokimondó napi lapja lepi meg vele karácsonyra olvasót, ajándékol adván — teljesen ingyen — a gyönyörű kötetű, remek illusztrációkkal díszített Zichy Mihály Album-ot. E valóban értékes és nagy irodalmi becses bíró művet — melynek az Athenaeum kiadásában megjelent eredetije 90 koronába kerül — a Pesti Napló új kvárt kiadásában karácsonyi ajándékol megkapja a Pesti Napló minden állandó előfizetője. És megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, a kik egész éven át fél, negyedév vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a Pesti Naplóra.

— **A távbeszélő terjedése.** Országunk gazdasági érdeke már követelőleg lép fel azzal, hogy mindent a mi modern hasznos és jó adjunk meg neki, — hogy ezeket felülve haladjon és versenyt tartson a külfölddel. Néhány évvel ezelőtt — valljuk be gazdasági modern berendezéseinkről még szó sem lehetett és ma már ott állunk, hogy versenyképesek vagyunk e téren bármely más állammal. Haladásunk e téren oly nagy, miként azt e helyen leírni töltőseges, mivel tisztában van azzal, minden állampolgár. Legújabbban az „Ermelléki első szőlőoltvány telep” Nagy Kágyán tett ily óriási haladást és szerelte fel távbeszélő hálózattal ojtvány telepet, s ma páratlanul áll az ország szőlőoltvány telepei között a haladás minden tekintetében. A nagyki-terjedésű telep minden része be van hálózva olykép, hogy a Nagy Kágyán fekvő központi irodából megvan a kapcsolat az ojtvány telep irodájával, illetve az intézőséggel s onnan a Bihar Diószegi vasuti állomással, a honnan az ojtványok vasuton való szállítása történik. Az üzleti forgalom lebonyolítását a központi iroda végzi, a hol külön osztályok vannak és pedig könyvelés, levelezés, mely utóbbi magyar, német, román és francia nyelven történik s e két osztály kiegészítő részét képezi az iktató és kiadó hivatal, s az irodák vezetését külön iroda vezető végzi s így önként érthető, hogy ily személyzet illetve felzerelés mellett minden munka könnyen ellenőrizhető, keresztülvitele pedig sokkal gyorsabb s így gazdaságosabb, eredménye pedig az, hogy szőlőoltványait — a modern berendezések következtében sokkal olcsóbban állíthatja elő és árusíthatja el, mint más ilyenmü telepek. Aldoz berendezéseire, de óriási lendületet és forgalmat biztosít bazánk szőlőoltványának. Gazdaságos munka és előrelátás mellett nagygyá tehet az ember mindent, s ezen alapelveteket követve — az ermelléki első szőlőoltványtelep — ojtványait a szárazság ellen biztosítandó, benzin motorok segítségével egy nagy kiterjedésű tóból való vizet víztornyokba (tartályokba) emelteti s gummi csöveken szétvezetve az ojtvány iskolákat szárazság esetén öntözteti. Így a munka gyors az ojtványok fejlődése minden körülmények között biztosítva van. De ily nagy kiterjedésű telepen végzendő rengeteg sok és sokféle munkák csakis szakszerű elvégzése — az üzleti forgalomnak pedig gyors lebonyolítása tette lehetővé az Ermelléki első

szőlőoltvány ily nagy arányu fejlődését. Francia mód-szer szerint évente 1 1/2 — 1 millió szőlőoltványt készítet, s ugyanannyi vadallant termel anyatelepein, mely oltványok minden területben kifogástalanoknak bizonyultak 13 év lefolyása alatt, oly annyira, hogy ma már a külföldre is tömegesen szállít. Az ültetés beálltával nem mulasztjuk el, hogy ez iránt érdeklődő olvasó közönségünk figyelmét e nagy hírű telepre fel ne hívjuk. Címe: Ermelléki első szőlőoltvány telep Nagy Kágya, u. p. Székelyhid. Díszes fénynyomatu képes árjegyzéket a telep ingyen és bérmentve küld.

— **Pályázati hirdetések.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamarához ujabban a következő hirdetések érkeztek: 1) A m. á. v. igazgatóságtól: sósav és boryonyozott talp fajtázásbiztosítására (1903. január 10). 2) A m. á. v. kolozsvári üzletvezetőségétől: hasáb és dorong v. nulladéka szállítására (1903. január 8). 3) A m. kir. 21. honvéd gyalog ezred Dézen állomásozó 4-ik zászlóalj közérkezési bizottságától: fűszer, zöldség stb. szállítás biztosítására (1903. január 4). 4) A m. kir. 21. honvéd gyalogezred helyi közérkezési bizottságától: fűszer, zöldség stb. szállítására. (december 29). 5) A m. á. v. aradi üzletvezetőségétől: tűzifa szállítás biztosítására (1903. január 8.) Ezen hirdetések a kamara irodájában a hivatalos órák alatt megtekinthetők:

I R O D A L O M.

* **Érdekes újdonságok.** Nagy örömtünkre szolgál egy életrevaló, igazán vállalkozó szellemű, magyar kiadó néhány újdonságáról beszámolni. E kiadó cég újdonságaival valóban gazdagítja zeneirodalmunkat, és nagyban hozzájárul azon szent cél eléréséhez, mely a külföldi irodalom felburjánzásának megszüntetését tűzte ki feladatának. Újdonságai közt első helyet Stoll Károly és Pászor Árpád „Niobe” daljátéka foglalja el. Már régen nem ünnepelt a „Népszínház” premiere-közönsége oly őszinte és zajos sikert, mint ezen alkalommal. Régen halmozták úgy el a primadonnákat virágokkal és falrengető tapssal, mint ezen premieren. A fővárosi sajtó pedig — és méltán — színtestőrt az elismerést, úgyzólva megbódolt a genialis szerzők előtt. Nádor Kálmán szinte rászolgált az elismerésre a mennyiben a legszebb számokat kitűnő letétben és izlésesen kiállítva kiadta zongorára, szöveggel 2 füzetben, (egy-egy füzet ára 3 korona) és czimbalomra (ára 3 korona). Figyelemre teljesen méltó egy új szerző első műve, „Szeptember végén.” Bihari Jenő zenésítette meg Petőfi Sándornak ezen örökszép költeményét. (Még nyílnak a völgyben a kerti virágok.) Ha tekintetbe vesszük, hogy Bihari még új ember-szinte dagad keblünk a büszkeségtől: ime magyar szerző indul el bódító újra. Csatlakozunk a „Budapesti Hírlap” kritikájához, melyet teljes nagyságában közlünk.

„Szeptember végén” Petőfinék emez örökszép költeményét zenésítette meg Bihari Jenő, fiatal zeneszerző. A szép dalocska, melynek minden egyes hangjában az igaz érzés zendül meg, teljesen érvényre juttatja a költemény szépségét és arról tesz tanúságot, hogy Bihari, a kitől még sok szépet várunk teljesen ártartette és átérzte Petőfi Sándor költeményét. A dal melyet már több helyen adtak elő, a minap jelent meg Nádor Kálmán zeneműkiadónál, zongorára énekbanggal és czimbalomra.

Ara zongorán 2 korona, czimbalomra 1 kor 20 fill. férfi-négyeskarra (Partitúra és szólamok) 3 korona, czigányzenekarra 3 korona.

Nádor S. szerkesztésében megjelenő „Legújabb Budapesti népdalok” V-ik évfolyamának 29—30-ik száma dalt tartalmaz. A 29-ik számú dal „Jaj be sok szép csillag ragyog” Lengyel Miksának mesteri tollát dicséri. „Arva rózsza virágzik a hegyalján” óta Lengyel még nem írt ilyen nótát. Párját ritkító, szívhez szóló dallam, párosulva a kitűnő letéttel ezen szép dalt ismertté és kedvelté teendik. A 30-ik számú „Bozse Mária libája” kezdetű dalt Fedák Sári páratlan művészetével megkedveltette a budapesti közönséggel s reméljük, hogy a mi jóízű közönségünk is megszereti e nótát — A két dal ára 60 fillér.

Hogy végül a czimbalmozók se panaszkodjanak, az általános kedvelt és Erdélyi Dezső kit az idén választottak meg a nemzeti zenedében — Allaga Géza helyett — czimbalom tanárra) szerkesztésében megjelenő „Cimbalom szalon” 2 legújabb füzetéről is beszámolunk. Figyelemmel voltunk mindig ezen minden ízében modern magyar folyóirat iránt és örömmel üdvözljük a szerző és kiadó most, mikor ezen fényesen bevált vállalat immár ötödik évfolyamába lép. Az V-ik évf. I-ső füzetének tartalma: 1. Mért fáj ugy a szerelem? 2. Alig nyíl ki. 3. Halálmadár kuvikol. 4. Mind olyanok a Tiszaháton. 5. Czigány-czigány. 6. Lesz még czigány lakodalmom. 2. Nyisd ki babám az ajtot. 8. Abandon keringő. A II-ik füzet tartalma: 1. Szőke babám, 2. Este reggel. 3. A szerelem, a szerelem. 4. Nézz rózsám a szemembe. 5. Betyár dal. 6. Megkövetem. 7. Luna keringő.

A „Cimbalom-Szalon” előfizetési ára 1 negyedévre (3 száma) 3 korona egy-egy szám külön 1 kor. 20 fill.

Főnti zeneművek Nádor Kálmán jóhírű zeneműkiadó cég kiadásában (Budapest, IV. Károly körút 8) jelentek meg és ugyanott megis rendelhetők.

* **A VÉRVÁD.** A század legérdekesebb, legnagyobb és legszenzációsabb pöre kétségkívül a tiszta-eszlári vérvád tárgyalása volt, amely a maga idején egyenesen abszorbeálta a közvélemény minden érdeklődését. Mégis, ez a pör, amely csak tünete volt egy ezeréves forrongásnak, még most se áll tisztán, tökéletes képet nyújtva

a nagy közönség előtt. Eötvös Károly, a kiváló politikus, író és kriminalista most kitölti a nagy hézagot, s az Egyetértés hitelesen és emellett a nagy író minden pszichológiai és művészi fegyverével megírja a vérvád teljes történetét egy nagy, hatalmas és örök becsű munkában, a melynek címe: „A nagy per, mely ezer év óta folyik s ma sincs vége.” Ez a munka már a második kötet vége felé jár s most az Egyetértés azt a nagy és költséges kedvezményt nyújtja minden új előfizetőjének, hogy az eddig megjelent két kötetnyi művet teljesen ingyen megküldi. Az Egyetértés emellett a legnagyobb, legelterjedtebb és legmagyarabb újságja az országnak, a melynek rendes járatát nemcsak a legjobb és legfüggetlenebb magyar újságok kapják, de számos oly kedvezményt élveznek, a minőben egyetlen magyar lap sem részesítheti előfizetőit. Hirrovata a legbőségesebb, táviratai a legfrissebbek, politikája a legál-landóbb. Országgyűlési tudósításai és gazdasági rovatai bőségesek és tökéletesek, s emellett olvasmányokra is bőven jut tér. Ezeket a legkifűnőbb regényeken és magyar írók eredeti tárczáin kívül főképp a Mozgó képek és Külfönték gazdag és változatos rovatkiban találja meg az olvasó, a ki nek még a poézisből is van része, amelyiben az Egyetértés minden egyes számában közzöl egy-két kitűnő verset. Különös érdekessége az egyetértés-nek, hogy minden héten legalább egyszer, a mellékletek élén elsőrangú művészekből származó politika vagy társadalmi karikatúrát hoz. Élénk, pompás, művészi képek ezek és négy-öt színben jelennek meg. Karácsonykor, a szent ünnepekre az Egyetértés rendkívül érdekes és szokatlan terjedelmű számmal lepi meg az olvasót. Maga ez a karácsonyi szám egy egész kötetre való anyagot ad, telve irodalmi becsű és közhasznú alkutásokkal. A magyar irodalom legjelesebbjei írják ezt a karácsonyi számot, a melyet azonfelül kiváló művészek színes képei fognak élénkíteni. A házasszonyának, a gyermekeknek is azonfelül, hogy lapjuk az Egyetértés és hasznos olvasmányuk, egyuttal Divatszalonjuk is. A ki csak kívánja, kedvezményes áron, (egész évre 4 forint, félévre 2 forint, negyedévre 1 forint) kaphatja a kitűnően szerkesztett, modern divatlapot, mely más uton tetemesen drágább. Az egyetértés előfizetési árai: Egy hónapra 1 forint 80 kr., negyedévre 5 forint, félévre 10 forint. Az előfizetési pénzek (legszívesebben postautalványon) az Egyetértés kiadóhivatalába küldendők, IV. Vármegye-utca 11. szám.

* **Hazáért és szabadsáért.** Ez a címe a „Budapest” képes politikai napilap most folyó regényének, mely Abrai Károly, a veterán jeles író tollából került ki, s a mely a Rákóczi-szabadságharc dicsőséges történetét mondja el szerfölött érdekesen. Egyáltalán el kell ismerni, hogy a „Budapest” mindig rendkívül érdekes regényeket közöl, amelyek egyike állandóan könyvtárban jelenik meg. De más tekintetben is valóban megérdemli a „Budapest” azt a rendkívül nagy támogatást, amelyben immáig egy negyedszázad óta ország-szerre részesül. Vezérezikett orsz. képviselők írják, köztük Kossuth Ferenc, a függetlenségi párt nagyevű elnöke. Tárcaarólatában az irodalom majd mindegyik jelesével találkozhatunk. Hírei frinsek és megbízhatók. Közgazdasági rovatában nagy súlyt helyez a gazdaság és az ipar-darok érdekeire, Illusztrációi alkalmasszerűek. — legtöbbnyireanponként két három képet is hoz. Vasárnaponként a folaphoz egészen díjtalanul humorisztikus heti mellékletet csatol, teli pattogó élecezel és kacagtató adomálkkal. Ugyancsak ingyen kap minden előfizetője egy tartalmas díszes naptárt. S terjedelméhez mérten aránylag igen olcsó. Egy óra 2 korona, negyedévre 6 korona. Mutatványszámot kívánatra bárki ingyen kaphat. Megrendelések a „Budapest” kiadóhivatalához (Budapest, Sarkantus-utca 3.) intézendők.

* **A Családi Regénytár legújabb kötetei.** 24-ik és 25-ik kötet. A hiábavaló gazdagság. Regény. Irtá Jeanne Mairet. Fordította Rada István dr. 26-ik kötet. Falusi történetek. Irtá Vértessy Gyula, 17-ik kötet. Az ezer tő országából. Finn elbeszélések. Fordította Bán Aladár dr. — A családi Regénytárt kiadja a Szent-István-Társulat. Egy-egy kötet ára csinos vászonkötésben egy korona. Karácsonyi ajándéknál művelt katolikusoknak jobbat nem is ajánlhatnánk, mint a Szent-István-Társulat időszertű vállalatát, a Családi Regénytárt, a mely egy idei karácsonyi könyvnyomtatásra is nagy új kötettel állított be, ugy hogy most már 27 kötetből áll az a három év előtt megindult vállalat. Ajánljuk olvasóinknak ugy ezeket mint a családi Regénytár megelőző kötetét is. Megrendelhetők a Szent-István-Társulat könyvkiadóhivatalában: Budapest, VIII., Szentkirályi átcza 28. szám.

* **Új napilap a fővárosban.** A fővárosban, mint nekünk írják, nagy érdeklődéssel néznek egy új politikai napilapnak, a Magyar Világ-nak a megjelenése elé. Ez az érdeklődés érhető és jogosult. A Magyar Világ, melynek felelős szerkesztője Benedek Elek, a magyar irodalmnak ez a régi, kiváló munkása lesz, december 20 án este jelent meg először. A felelős szerkesztő köré seregelnak hazai újságírásunk igen jeles erői és kétség nem férhet tehát hozzá, hogy a Magyar Világ eleven érdekes módon lesz szerkesztve, hogy tartalmazza ez a lap magas színvonalon fog állani. A Magyar Világ lesz a főváros legolcsóbb napilapja, mert az előfizetési ára egész évre mindössze 8 forint (16 korona), félévre 8 korona, negyedévre 4 korona, egy óra 1 kor. 40 fillér. Ez a páratlanul olcsó ár lehetővé teszi, hogy a legszerényebb viszonyok közt élő család is járathasson napilapot, amely igényeinek minden tekintetben megfelel. Mert a Magyar Világ nagy olcsósága mellett is a művelt közönségnek kiesel. Bátor szókimondás, erős nemzeti irány, a szó nemes értelmében vett szabadelvűség, hamisítatlan demokrácia, a magyarság erősödéséért, terjedéséért, az ország gazdasági érdekeiért és a nem-

zet igazaiért való küzdelemben: Ez a Magyar Világ programja. Kertülni fog ez a lap minden botrányhajásást, minden izlésteleniséget, léhaságot, ugy, hogy a szó teljes értelmében a családok lapja lesz. A Magyar Világ kiadóhivatala, mely Budapesten, a VI. ker., Váci-körút 23. sz. alatt v n, kívánatra készséggel küld mutatványszámot. A Magyar Világ este jelenik meg s így már másnap reggel az ország legtávolabb fekvő helyiségeiben is ott van.

* **Előkelő bemutatás.** Szapáry Pál gróf a Park Klub elnökgazdátja személyesen mutatta be a fürdőügyi kongresszus vasárnapi értekezletén ama gyönyörtien illusztrált tartalmas újságot, mely mint a Park-Klub hivatalos lapja, Budapesti Lapok czimen most jelent meg s 8 oldalos, szépen illusztrált fürdőügyi mellékletet ad, mely behatóan foglalkozik a magyar fürdőkkel írásban és képből, közli a fürdővendégek névsorát és az Országos Fürdőforgalmi Egyesülettel összeköttetésben álló fürdővállalatok ismertetését. Az előkelő világnak világnak e pompásan összeállított lapja egyuttal az Automobil-Klub hivatalos közlöny is, mely sport ma főuri körökben erősen divatos. A Park-Klubnak és szenális elnökgazdájának gróf Szapáry Pálnak ez illusztrált és mégis olcsó folyóirat megindításával az volt a célja, hogy a magyar uri családoknak oly újságot adjanak ismét a kezébe, mely a család minden igényeinek megfelel, magas nivón álló, kedves irodalmi része van, képei érdekesek és művészi kivitelűek. A legnagyobb előny az, hogy a lap minden előfizetője ugyan abban a kedvezményben részesül a fürdőkben mint a tervezett Orsz. Fürdőforgalmi Egyesület tagjai s így díjtalanul kapnak minden fürdőügyben felvilágosítást s a fürdőkben kedvezményes árakat. A fürdőkongresszuson részt vett fürdőigazgatók és városi kiküldöttek nagy örömmel fogadták Szapáry Pál gróf bejelentését, a ki a Budapesti Lapok bemutatáskor azt az idegenforgalom iránt érdeklődők szíves figyelmébe és jóakaratu pártfogásába ajánlotta. A szép újság ára fél-évre 10 korona, mely a kiadóhivatalnak küldendő: Budapest, VI., Teréz-körút 2., a hol szívesen küldenek mutatványszámot.

* **A legértékesebb karácsonyi ajándék!** Most jelen meg a „Zenélő Magyarország” zenemű folyóirat IX. évfolyama — 1904. évi számai egybefűzve két újniyi vas-tag kötet 250 zeneoldalon tartalmazza az idei zeneújdonságok legjavát összegyűjtve a magyar dal — népdal mital — vigdalok kuplék — operák, táncz és salondzene népszerű újdonságait, a legnevesebb hazai és külföldi zeneszerzők műveiből, zongorára, énebre és hegedűre. Minden zongorázónak felelté értékes gyűjtemény. Ara főzve 12 kor. dísz aranyozású díszkötésben 11 kor. Megrendelhető kizárólag a „Zenélő Magyarország” Klóknér Ede zeneműkiadóhivatalában Budapesten VIII. József-körút 22—24 honnan a kötet részletes tartalomjegyzékét mindenkinek bérmentvű küldik meg s hol egyuttal minden nyomtatásban megjelent zenemű a leggyutányosabban beszerezhető. Előfizetések a januárral meginduló X. évfolyamra egész évre 12 kor. — félévre már elfogadtatnak.

* **A magyar sziv.** Irtá Sziklay János. „A magyar sziv” De Amicis olasz író II. Cuorejének ötletéből született, tartalma azonban teljesen eredeti, magyar és a magyar diák életének képét nyújtja. A szerző fájdalommasan tapasztalta, hogy De Amicis világhíres Cuorejából szándékosan száműzetett minden vallásos momentum bár más részt a hazafias érzése felkeltésében a munka valóban kiváló. Epen ez a körülmény adta kezébe a tollat. A magyar sziv oly jellemképző könyv, melyben a hazafias érzések mellett az ifjuság nevelésében szerepet vivő vallásos mozzanatok, nemkülönben a keresztény erkölcsi elvek és erények is helyet találtak. A magyar sziv mindkét nembeli ifjuság számára rendkívül érdekes és tanulmányos olvasmány. Szébb alkalmasabb karácsonyi ajándékot egy szülő sum adhat gyermekének, mint ha megveszi a jeles magyar író e díszesen illusztrált munkáját. Ara egész vászonkötésben 2 kor 40 fillér. Megrendelhető a Szent-István-Társulat könyvkiadóhivatalában Budapesten, VIII. Szentkirályi u. 28. sz.

Nyíltér,

Fürdőrend változás.

1903. január 1-ével a helybeli cs. és k. katona gőzfürdőben következő fürdőrend érvényes:

és pedig civil urak részére:

vasárnap: 10 órától — 1 óráig,
szerda: 10 órától 1 óráig. — 2 órától 4 óráig.
csütörtök: 10 órától 1 óráig — 2 órától 6 óráig.
szombat: 7 órától 11 óráig

És hölgyek részére:

kedd: 2 órától 5 óráig (tishti és civil hölgyek)
5 órától 6 óráig (altishti és civil nők.)
péntek: 10 órától 1 óráig — 2 órától 4 óráig

(tishti és civil hölgyek).

4 órától 6 óráig (altishti és civil nők.)

Közzgazdaság.

Vetőmagvak.

(Mautner Ödön tudósítása Budapesten.)

Vöröshere (Lóhere) A kínálat még mindig csekély, miért is az irányzat továbbra is szilárd maradt. Miután már el nem tagadhatjuk, hogy a lóhermagtermés ugy Németországban, mint Oroszországban, Cseh-, Morvaország és Sziléziában igen rossz volt, németországi tudósok azáltal akarnak bizalmatlanságot kelteni magyar származású áru iránt, hogy azt állítják, miszerint a

magyar löhere nagyszemű arankát (*Cuscuta suavaolens*) tartalmaz. Mivelhogy ez csak nagy ritkán száz esetben egyszer fordul elő, hogy magyar löherében *Cuscuta suavaolens* találtak, nem tételezhető fel, hogy ezen irányzatot állítást elhiggyék és hogy célját, t. i. a magyar löhere árának nyomását elérje annál kevésbé mert ez évben éppen a magyar löhere van hivatva a szolid kereskedelem és a megbízható vetőmag beszerzésére vágyó gazdák szükségletének fedezésére. Különben mindazok, kik bizalmatlankodnának a magyar eredetű áruval szemben, egyszerűen az az ha meutességre államilag ólomzárolt árut szerezzenek be az eladótól. *Luczernamag* Magyar eredetű árut keveset ajánlanak, de a kereslet ép oly szűk keretben morog, miért is nagyobb mennyiségek nem voltak forgalomban *Fümagvak*. A piac angol perjét kivéve szilárd. *Muharmag*. A kínálat már megkezdődött és 300/400 méter mázsát forgalmaztak 9—10 koronaért 50 kg-ént — ab. állomás. *Bükkönt* sokat kínálnak. *Baltaczin*. Egy nagyobb mennyiséget 13¼ fiton adtak el, ab. állomás. Egyébiránt a közelgő ünnepek és az abnormis hideg rossz hatással voltak az üzlet élénkségére.

Fegyverek nyersáruért 50 kg-ént. Budapesten. Vöröshere 64—75 kor. *Baltaczin* 13—14. kor. *Luczerna* 56—58 kor. *Bükköny* 7—7½ kor.

— „**Az Anker.**” Ezen társaság a biztosítási eszme uttörője volt hazánkban. Vagyonából több mint 24 millió korona van magyar értékekben elhelyezve és az igazgatóságban legkiválóbb főuraink foglalnak helyet. A társaság, ugy ezen körülmények, valamint nagy vagyona következtében feltétlen biztonságot nyújt és minden családapa nyugodtan biztosíthat ott saját maganeve vagy gyermekei javára.

Sz. 7549—1902.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint telkvi hatóság közhírré teszi, hogy a magyar-igeni gör. keleti egyház végrehajtónak Csertyán József magyar-igeni lakos végrehajtást szenvedő ellen 112 kor. fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a magyar-igeni I. R. 108 sz. tjkvben A 4. 5. 6. 7. 8. 9 szám 94 a m. igeni I. Rész 484 sz. tjkvben A 2. 3. 4. 5 rendszám alatti ingatlanokra összesen 1266 korona becsárban az árverést elrendelte, és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1903. évi január hó 2-án** d. e. 9 órakor Magyar-igeni községházánál megtartandó nyilvános árverésen a kiáltási áron alól is elfognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 107. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1902. évi október hó 20-án.

A kivonat hitelességét igazolja

id. Lőrincz István h. kiadó.

Sz. 767—1902 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszéknek 1902. évi V. 98244 számú végzése következtében Dr. Zoltán Géza bpesti ügyvéd által képviselt Kochmeiszter Frigyes utódai budapesti cégéj javára Roth Loránd abrudbányai lakos ellen 533 kor. 42 fill. s jár. erejéig 1902. évi november hó 7-én foganatósított kielégítési végrehajtás utján le és felül foglalt és 1665 korra becsült következő ingóságok, u. m.: butornemű, zongora, képek, gyógytári berendezés stb. nyilvános árverésen eladatraok.

Mely árverésnek az abrudbányai kir. járásbíróóság 1902-ik évi V. 810/2 számú végzése folytán 533 kor. 42 fill. tőkekövetelés, ennek 1902. évi szeptember hó 29. napjától járó 6 százalékos kamatai, ⅓ százalékos váltódíj és eddig összesen 57 kor. 50 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Abrudbányán végrehajtást szenvedő lakásán leendő eszközölésére **1903. évi január hó 15-ik napjának** d. e. 10 órája határidőül kifizetnek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsárban alól is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Abrudbányán 1902. évi decz. hó 16. napján.

Scherer Gáspár kir. bir. végrehajtó.

Sz. 782—1902 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az abrudbányai kir. járásbíróáságnak 1902. évi V. 894/1 számú végzése következtében Ötvös Károly abrudbányai lakos javára Boney István és társai abrudbányai ellen 357 kor. 84 fill. s jár. erejéig 1902. évi november hó 21-én foganatósított kielégítési végrehajtás utján lefogalt és 784 korra becsült következő ingóságok u. m.: házbutor, könyvek stb. nyilvános árverésen eladatraok.

Mely árverésnek az abrudbányai kir. járásbíróóság 1902. évi V. 894—2 számú végzése folytán 357 kor. 84 fill. tőkekövetelés, ennek 1902. évi április hó 15. napjától járó 5 százalékos kamatai és eddig összesen 33 kor. 30 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Abrudbányán Boney István lakásán leendő eszközölésére **1902. évi december hó 29-ik napjának** dél előtti 10 órája határidőül kifizetnek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsárban alól is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Abrudbányán 1902. évi dec. hó 19. napján.

Scherer Gáspár kir. bir. végrehajtó.

Köhögésben

szenvedők kiséreljék meg a köhögés csillapító és jóízű

Kaiser-féle

Mel-le-zukorkát

2740

közjegyzőileg bitelesített bizonyítvány tanuskodik azok biztos sikeréről köhögés, rekedtség, hűlés és nyálkaság esetében.

Ezen szer helyett kínál más minden hasonló nemű szer visszautasítandó. Csomag 20 és 40 fillér.

Raktár: **Storfer Leo** gyógyszer-tárában

Gyulafehérvárt.

Azonnal bérbeadandó!

Egy tehetséges, óvadékképes **vendéglős** Gyulafehérvárra kerestetik. Bővebbet **Moreno S. Adofnál** Gyulafehérvárt.

Hirdetések jutányos áron felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Jó órákat olcsón
küld 3 évi írásbeli jótállás mellett privát vevőknek

KONRAD JANOS
óragyára,
arany-árak kiviteli háza.

BRÜX, 271. szám. (Csehország.)

Jó nickel rem.-óra	frt 3.75.
Valódi ezüst rem.-óra	" 5.80.
Valódi ezüst lánc	" 1.20.
Nickel ébresztő-óra	" 1.95.

Czégem a cs. és k. birodalmi ezimerre! van kitéve, számtalan arany, ezüst kiállítási érem, valamint ezernyi éltimerő levél van birtokomban.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

AZ „ANKER” élet- és járadék-biztosító-társaság.

Magyarországi vezérképviselőség: Budapest, VI. ker. Deák-tér 6. sz. (Anker-udvar), a társaság saját házában. (ALAPÍTOTT 1858.)

Összes vagyon	145 millió K.
Biztosítási állomány	511 millió K.
Eddigi kifizetések	242 millió K.

A nyereségyrészesüléssel biztosítottak 1902-ben a vegyes és haláleseti biztosításokkal A osztályterv szerint, az évi biztosítási díj 25 százalékát készpénzben kifizetve. A vegyes és takarékpénztári biztosításokkal B osztályterv szerint (évenként emelkedő osztalék) az összes — az egész biztosítási tartamon kereszttel befizetett — díjak 3 százaléka, illetőleg az évi díjnak 3 év, 4 év, 5 év, 6 év, 7 év, 8 év után

9%, 12%, 15%, 18%, 21%, 24%, fizettetett ki készpénzben.

Előnyös kiházasítási és vegyes biztosítások.

Olcsó díjak. — Kedvező feltételek. — A képzelhető legnagyobb biztonság.

Prospectussal és felvilágosítással szolgál a fenti magyarországi vezérképviselőség, valamint a társaság ügynökei.

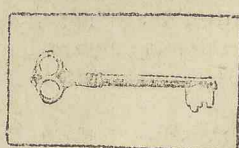
Képviselőség: **FUCHS NÁNDOR** Gyulafehérvár.

SCHICHT-SZAPPAN

“Szarvas „vagy „Kules”



jegygyel.



Legjobb, legkiadósabb és azért a legolcsóbb szappan.

MINDENÜTT KAPHATÓ!

A selmeczbányai czipőgyár

legjobbnak elismert **téli czipői**

bevásárlásra ajánlja

Budapesti raktárait:

főüzlet:
VII., Károly-körút 19. sz
Király-utca sarkán.

Fiókusletek:

IV., Kecskeméti-utca 8. VII., Kerepesi-ut 32.
VIII., József-körút 73.



Férfi czipők:

Jó és olesó fajta, ezugos	frt 3.50 kr.
Jó és olesó fajta, füzös	" 4.—
a legjobb fajta, dupla talpu téli béléssel, füzös vagy ezugos	" 5.—
Vizmentes orosz lakk, téli béléssel dupla talpu, ezugos vagy hegymászó	" 5.50
posztó betétes orosz lakk, vizmentes	" 5.50
lakk füzös, elegáns	" 5.50
amerikai boxbőr, ezugos vagy füzös téli béléssel	" 5.50
Valódi Chevreaux minden kivitelben	" 6.—

Arak:

Női czipők:

Jó és olesó fajta, ezugos	frt 3.50 kr.
Jó és olesó fajta, füzös	" 3.50
a legjobb fajta füzös vagy gombos, téli béléssel	" 4.—
Vizmentes orosz lakk, füzös vagy gombos, téli béléssel	" 4.50
Posztó orosz lakk, duplatalpu lakk füzös vagy gombos	" 4.—
Amerikai boxbőr, füzös vagy gombos, téli béléssel	" 4.50
Chevreaux minden kivitelben	" 5.—

Óriási nagy választék gyermek-czipőkben a legolcsóbb árak mellett.

Vidéki megrendelések a főüzlet útján pontosan eszközöltetnek.

Meg nem felelő árak készséggel visszacseréltetnek.

NEVJEGYKARTVAK

legszebb kivitelben, olesó árban készíttetnek a gyulafehérvári PÜSP. LYC. KÖNYVNYOMDÁBAN.

Óh jaj!



Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuk

Egger-mellpasztillai,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 korona és 2 korona.

PRÓBADOBOSZ 50 FILLÉR.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR“

GYÓGYSZERTAR

Budapest, VI., Váci-körút 17.

Éljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Megfojt ez az átkozott köhögés!

KAPHATÓ GYULAFEHÉRVÁRT: Fröhlich Gyula, Marczell Elemér, Storfer Leó gyógyszerárakban.

N-ENYEDEN: Kovács U. József, Papp János gyógyszerészeknél.

A Pesti Napló karácsonyi ajándéka

ZICHY MIHÁLY ALBUM.

A Pesti Napló, amely eddigelé Madách Ember tragédiáját, Arany balladáit Zichy Mihály képeivel, Katona József Bánk Bánját, Kisfaludy Sándor Himfy szerelmeit remek albumba foglalva, és legutoljára a Költők Albumát adta olvasóinak karácsonyi ajándéknak, az idén az eddiginél is nagyobb szabású, díszben, tartalomban nemcsak az eddigi ajándékokat felülmúló, de a könyvpiacon is ritkaság számba menő díszművet, a **Zichy Mihály albumot** szánta olvasóinak karácsonyi ajándéknak. **Zichy Mihály képeinek** válogatott, impozáns albuma foglalt gyűjteményét a Költők Albumánál nagyobb és díszesebb alakban. Zichy Mihály világhírt művészi termelésének legjavát, **legszebb festményeit és rajzait** foglalja magában ez a dísmű **negyven műtapon**, amelyek mindegyikéhez legkiválóbb esztétikusainak és műbíróinknak írnak szövegmagyarázatot. A valóban remek kivitelű műlapoknak egy része gyönyörű színnyomású lesz, olyan, amilyen eddig alig jelent meg magyar díszműben.

A negyven pompás műlapot, a kísértő szöveget és Zichy Mihály egyéniségnek és változatos életpályájának regényes rajzát, valamint Zichy rajza után készült **gazdag bekötési tábla** foglalja gyönyörű díszes kötetbe. A Pesti Napló e nagyszabású díszművét az Athenaeum állítja ki. A Zichy Mihály albumot, amelynek ára az Athenaeum eredeti kiadásában 90 korona a „Pesti Napló“ új kvarti kiadásban karácsonyi ajándéknak megkapja a Pesti Napló minden állandó előfizetője. Es megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, akik egész éven át, fél, negyedév, vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek eő a Pesti Naplóra.

”SZÓLOOLTVÁNYOK

szokvány minőségben és európai nemes gyökeres és sima vesszők mélyen leszállított árakon. Öltványok ezre 90–100 frt.

Mindenik a legiválóbb bor- és csemegefajokból, faj tisztán, teljes jótállással. Ha a szállítmány a megrendelésnek meg nem felelne, úgy az oda- és visszaszállítási költséget, valamint a megrendelő által kifizetett összeget hiány nélkül azonnal visszafizetem. Így mindenki ebbeli szükségletét az én költségemen házhoz szállítva tekintheti meg.

ÉLŐKERÍTÉS.

Gleditschia csemeték és magvak.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nembogyó ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át, úgy hogy a bekerített részek teljesen kulesesal zárhatók. *Minden rendeléshez rajzokkal ellátott ültetési és kezelési utasítás mellékeltek.* Bővebb tájékozás végett szíves fénynyomatu díszes árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzésen kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címét egy levelezőlapon tudatja, mely nincsen az a ház vagy család, a hol annak tartalmát hasznára ne fordítanák, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

Diócsemeték. Kétéves óriási jövedelmet ennek tenyésztése majd minden gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Cím: **”Érmelléki Első Szőlőoltvány-Telep” Nagy-Kágya u. p. Székelyhid.**

CZIMEK

bármely ország- és szakmából, ajánlatok szétküldése és üzleti összeköttetések létesítése céljából (postadíj jótállással) **Rosenzweig József és fiai Nemzetközi Czimirodájában** Budapest, V., Nádor-utca 13. sz.

Prosp. bérmentve

Birtok eladás.

Kassel Zsigmond alsófehérmegyei, alvinczi (Szóts Károly-féle) birtoka eladó. Terjedelme 230 kat. hold, (160 □ öles), ebből 153 hold szántó és 33 hold rét. A birtok rövid lejáratu bérbe van adva és a kívánt eladási ár 6%-os kimutatható jövedelemnek felel meg. A birtok telekkönyvi és kataszteri adatai megtekinthetők és felvilágosítás szerezhető

Dr. Mayer Ödön

ügyvédnél
Gyulafehérvárt.

A Richter-féle **LINIMENTUM CAPS. COMP.**

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziszor, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik köszvénynél, csúznál és meghűléseknél.

Intés. Szűnyabb utána azok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony“ védjeggyel és a „Richter“ cédjeggyel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József, gyógyszerész** Budapesten.

Richter F. Ad. és társa,
csész. és kím. udvari szállítók. ••
Rudolstadt.



WEISS BERNAT

könyv-, papír, zenemű- és gyermekjáték kereskedése

GYULAFEHÉRVÁRT, (főtér.)

Gyulafehérvárt a főtérén már 18 év óta fennálló
* könyv- papír, zenemű és játékszár üzletemben *

az ez idén sokkal díszesebben és gazdagabban berendezett **karácsonyi és újévi ajándékoknak** megfelelő árúzikkeimet bátorodom a t. vevőközönségnek b. figyelmébe ajánlani.

Leggazdagabb választékban kaphatók képek-könyvekugyszintén magyar és német nyelvű ifjúsági iratok, szépirodalmi és diszínűvek.

Bárminő színű és alaku legszebb és legfinomabb **csont-levélpapirosok díszdobozokban, tárcsa, előjegységi és könyvnaptárak, emlék, fénykép és képeslap albumok** dús választékban.

Megvételre ajánlom a nálam bármikor legkényelmesebben beszerezhető szerencsés számú **osztálysorsjegyeket**, ugyszintén a legjobb karácsonyi és újévi ajándéknak megfelelő új találmányu **Ponograf beszélő-gépeket**, mindent a legolcsóbb árak mellett.

Azon reményben, hogy a nagyérdemű közönség engem becses pártfogásában részesíteni méltóztatik vagyok kiváló tisztelettel
WEISS BERNAT.

SCHÄSER FERENCZ

Könyv- zenemű-, papír és írószerek kereskedése

GYULAFEHÉRVÁRT, (főtér a zárdával szemben.)

Ajánlja dús raktárát diszínűvekben, ünnepi ajándéokban, ifjúsági iratokban és képeskönyvekben.

IMA ÉS ÁJTATOSSÁGI KÖNYVEK.

LEVÉLDOBOZOK a legolcsóbb fajtától a legdíszesebbig kivételig.

KARÁCSONYI **képes levelező lapok** UJÉVI

== NAPTÁRAK 1903 EVRE ==

FABEÉGETŐ-FESTÉSZETI CZIKKEK.

Karácsonyi ajándék-tárgyak nagy választékban

Teljes tisztelettel

Schäser Ferencz

Öngyilkosság,

tönkretétel, az az ember, a ki gyakori főfájásban szenved, baját nem gyógyítja a kellő módon. — Az ily szerencsétlen izgatott lelki állapotban, önmagával és a világgal is meg hasonlik. A kinek a **feje fájt**, vegye meg sürgősen a leg biztosabb szert a **FORTUNA MIGRÉN PASZTILLÁT** melyből 1 db 30 fill. 6 db 1.50 fill. 12 db 2.80 fill.

Kapható: **Schubert Arnold** Fortuna gyógytárában Budapest, VII. Csengery és Dob-utca sarkán.

CSOMAGOLÁS NEM SZAMITTATIK!

EPILEPSIA.

A ki eskróban vagy göresök és más ideg-s állapotokban szenved, kérjen felvilágosítást ezen bajok megszüntetéséről. A bő magyarázatokkal szolgáló füzet (broszúr) kapható ingyen és bérmentve a következő czimen: **Schwanen-Apotheke Frankfurt a. M.**

BAUMANN ARNOLD

épület-, mű- és butorasztales, díszes temetkezési intézete és butorraktára

GYULAFEHÉRVÁRT.

T. cz.

Azon alkalomból, hogy saját nagyenyedi butorgyáram készítményeiből álló **butorraktáromat** egy modern lakás berendezéséhez szükségeltető mindennemű szakmabeli czikkekkal egészítettem ki, van szerencsém a t. vevőközönség szíves tudomására hozni, hogy

szalon, étkező és háló-szoba butoraimon

kivül, nagy raktárt tartok a legegyszerűbb gyapot butorszövegtől a legfinomabb selyem butorszövetig, ezeken kívül dús választékban van **ablakfüggönyökben, ág-és asztalterítőkben, futó- és asztal-szőnyegekben, matrác szövetekben, fali képekben** stb. — Kárpitos és díszítő műhelyemben pedig mindennemű idevágó munkálatok izlésesen és gyorsan készíttetnek el. — Szolidan készült **galv acsél-sodrony ágybetéteimmel** a t. vevő közönség mindig teljesen meg volt és ezután is meg lesz elégedve.

Végül pedig tisztelettel hirdetem azt is, hogy miután a koporsók gyártása s temetések rendezése ugyancsak egy asztalos munkakörébe tartoznak: eddigi saját készítményű egyszerű és díszes **fenyő-, dió- és tölgyfa koporsóraktáromat**

díszes temetkezési vállalat *
* **nagy érczkoporsó raktárral**

láttam el; úgy hogy e tekintetben is képes vagyok nagyon jutányosan a legkényesebb igényeknek is megfelelni.

Biztosíthatok mindenkit arról, hogy valamint eddig, úgy ezutánra is nagy súlyt helyezek t. vevőim szolid és minden tekintetben kielégítő kiszolgálására és a midőn arra kérem a t. vevőközönséget, hogy fentírtakról tudomást szerezvén, alkalomadtán b. megrendelésével felkeresni szíveskedjék.

Kiváló tisztelettel

Baumann Arnold.

Temetések rendezésével **Duducz Péter** ur van megbízva.

Nyomatott Papp Györgynél Gyulafehérvárt.

Havanna rum

mely Adler és Gold cs. és kir. udvari szállítók által Kassán kerül forgalomba az elismert legjobb és legolcsóbb tearum. Kapható minden fűszer és csemege üzletben.

E rum, utóbbi időben, silány áruval való gyakori utánzásnak van kitéve, miért is a t. teakedvelő közönség törvényesen védett czimkére figyelmeztetik.

Ingyen és bérmentve kap

mindenki egy kezelési könyvecskét, melyből bárki képes

legfinomabb Liköröket és Rumot

hideg uton minden készülék nélkül még a legkisebb mennyiségben is országszerte ismert arómáimmal előállítani.

WATTERICH A.

Budapest. VII., Dohány-u. 5. sz. a.

Un erihemenau A yagedény-g ár

Lich tensteini FÜRST JÁNOS

Unterthemenau Lundenburg mellett ajánl

Mosaik lapokat elismert kitűnő minőségben, évi 10 milliónyi lap gyártás; azután: **kőcsövek és Klinker-féle téglák, vízmentő csövek, Drainage rohre tetőtéglák, üveggel bevont fali lapok, valamint mindenféle fűdeltéglákat.** Verblend- und Dachziegel.

Képes tárgysorozat ingyen és bérmentve
Munkások száma 700.

